Списокъ

нумерамъ билетовъ 2-го 5% внутренняго займа, вышедшимъ въ тиражъ 1-го Марта 1883 г. съ выигрышами.

Verzeichniß

der am 1. März 1883 gezogenen Nummern der 2. 5% innern Prämien-Anleihe, auf welche Gewinne gefallen sind.

№ серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	№ серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.
00,008	44	500	03,591	4	500	07,703	30	500	11,753	22	500	16,608	28	500
00,020	18	500	03,711	31	500	07,726	12	500	11,772	2	500	16,743	6	500
00,032	3	5,000	03,785	15	500	07,775	12	500	11,882	15	500	16,778	7	500
00,299	2	500	03,806	44	40,000	08,104	33	500	11,907	10	500	16,805	9	500
00,305	38	5,000	03,883	7	500	08,132	36	500	11,936	4	8,000	16,854	20	500
00,325	41	500	04,113	30	500	08,160	29	500	12,061	34	500	16,927	5	1,000
00,395	16	500	04,260	42	500	08,346	33	500	12,066	15	500	16,947	5	1,000
00,421	10	500	04,262	36	8,000	08,359	2	500	12,271	22	500	17,048	30	500
00,492	41	500	04,368	47	500	08,373	38	1,000	12,513	21	500	17,080	23	500
00,498	49	500	04,481	15	500	08,488	49	500	12,554	19	500	17,091	46	500
00,617	7	500	04,482	12	500	08,546	29	500	12,555	36	500	17,190	11	500
00,682	9	500	04,494	45	500	08,623	10	500	12,640	21	500	17,198	45	500
00,753	24	500	04,511	37	500	08,700	37	500	12,774	6	500	17,210	16	500
00,823	38	500	04,580	15	500	08,813	38	500	12,884	2	1,000	17,225	33	500
00,826	6	500	04,611	45	500	08,875	8	500	12,946	33	500	17,486	13	500
00,848	45	500	04,744	17	500	08,893	26	500	13,058	41	500	17,516	43	500
00,851	39	500	04,745	35	500	08,982	7	500	13,231	44	500	17,642	3	500
00,994	49	500	04,772	26	500	09,013	43	500	13,238	31	500	17,658	7	500
01,059	17	500	04,828	38	500	09,075	43	500	13,570	15	500	17,685	44	500
01,079	1	500	04,910	32	500	09,168	31	5,000	13,615	2	500	17,842	49	500
01,092	32	500	04,932	42	500	09,170	33	500	13,688	34	500	17,867	46	500
01,099	46	500	04,969	1	500	09,211	21	500	13,743	10	500	17,924	50	500
01,129	37	500	05,003	18	500	09,233	4	500	13,776	47	500	17,964	6	500
01,148	39	500	05,153	29	500	09,303	25	500	13,838	27	500	18,012	49	500
01,199	44	1,000	05,166	12	500	09,385	12	500	14,296	50	500	18,085	29	500
01,225	35	10,000	05,241	24	500	09,656	38	500	14,413	22	500	18,090	24	1,000
01,366	45	75,000	05,242	23	500	09,821	34	5,000	14,415	8	500	18,156	16	1,000
01,489	14	500	05,322	8	500	09,863	12	500	14,436	47	500	18,399	8	500
01,563	33	8,000	05,488	34	500	09,901	8	500	14,468	3	500	18,503	21	500
01,621	8	500	05,547	44	500	09,929	46	500	14,566	39	500	18,555	2	500
01,682	24	500	05,567	17	500	09,934	48	500	14,590	2	500	18,556	7	500
01,752	17	500	05,596	32	500	09,957	41	1,000	14,737	18	500	18,563	8	500
01,792	30	500	05,654	4	500	10,016	5	1,000	14,767	6	500	18,573	37	500
01,953	48	500	05,694	33	500	10,018	46	500	14,814	44	500	18,594	18	500
02,014	25	500	05,719	1	500	10,142	11	500	14,856	33	500	18,647	26	1,000
02,101	47	1,000	05,827	9	500	10,180	29	500	14,963	14	5,000	18,663	46	500
02,193	36	500	05,960	10	500	10,202	24	1,000	15,102	2	500	18,781	43	500
02,230	40	500	05,974	7	500	10,390	45	500	15,209	42	500	19,047	43	500
02,245	47	500	05,978	23	500	10,406	6	500	15,239	9	500	19,057	8	500
02,302	27	500	05,998	18	500	10,428	35	500	15,300	34	500	19,062	36	500
02,305	28	500	06,030	48	500	10,495	18	500	15,365	13	500	19,099	47	1,000
02,308	48	500	06,128	3	500	10,593	41	500	15,379	49	500	19,102	34	500
02,365	12	500	06,199	29	500	10,809	35	500	15,392	49	500	19,163	49	500
02,373	18	500	06,338	8	500	10,826	44	500	15,492	43	500	19,170	14	500
02,633	32	500	06,410	6	10,000	10,861	41	500	15,541	15	500	19,276	34	500
02,636	25	1,000	06,422	14	500	10,892	50	500	15,546	46	500	19,303	25	500
02,709	7	500	06,516	40	500	10,908	46	500	15,593	23	500	19,415	15	500
02,792	43	500	06,835	18	1,000	11,035	20	500	15,637	49	500	19,472	31	500
02,826	28	500	06,894	12	500	11,083	29	500	15,654	19	500	19,517	47	5,000
02,995	37	500	07,035	12	500	11,089	4	500	15,839	6	500	19,655	44	500
03,017	7	500	07,075	43	500	11,107	18	500	15,985	15	500	19,696	39	500
03,104	48	500	07,183	9	5,000	11,188	28	500	16,057	7	500	19,698	25	25,000
03,138	5	1,000	07,192	38	500	11,242	38	500	16,068	2	500	19,710	1	500
03,151	35	500	07,240	28	5,000	11,414	1	500	16,093	28	1,000	19,724	23	1,000
03,249	10	500	07,321	25	10,000	11,447	28	1,000	16,127	4	500	19,745	6	500
03,266	41	1,000	07,344	46	500	11,465	24	500	16,369	46	500	19,790	31	500
03,289	47	500	07,354	28	500	11,514	32	8,000	16,374	8	500	19,858	30	500
03,296	36	500	07,441	23	8,000	11,583	20	200,000	16,374	47	500	19,882	40	500
03,369	15	500	07,474	3	500	11,583	25	500	16,444	49	500	19,977	1	500
03,431	37	500	07,505	46	500	11,692	44	500	16,457	33	500	19,986	28	500

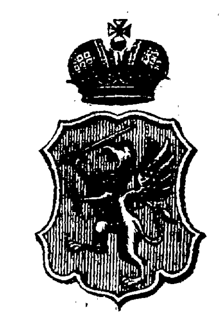
ПРИЛОЖЕНИЕ

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 29. **Пятница 11. Марта. — Freitag 11. März.** **1883.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Сигизмундъ Германсонъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 20. Августа 1880 г. за № 4323 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Sigismund Hermannsohn die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 20. August 1880 sub Nr. 4323 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1920. 1

Прусская подданная Доротеа Герке объявила, что выданный ей въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 28. Января 1881 года за № 564 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da die preußische Unterthanin Dorothea Görke die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga, d. d. 28. Januar 1881 sub Nr. 564, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1921. 2

Прусская подданная Клара Шерпинская объявила, что выданный ей въ г. Кенигсбергѣ паспортъ на проѣздъ въ Россію отъ 16. Октября 1882 г. за № 1202 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da die preußische Unterthanin Clara Scherwinsky die Anzeige gemacht hat, daß ihr der in Königsberg d. d. 16. October 1882 sub Nr. 1202, ertheilte Reisepaß abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2270. 3

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ рядовымъ 101. пѣхотнаго Пермскаго полка Николаемъ Бренке указа объ отставкѣ, выданнаго ему бывшимъ Рижскимъ уѣзднымъ воинскимъ начальникомъ отъ 1. Января 1876 г. за № 334, и о выдачѣ ему вмѣсто того указа дубликата за тѣмъ же №, проситъ указъ объ отставкѣ за № 334, считать недѣйствительнымъ, а въ случаѣ документъ этотъ кѣмъ либо будетъ найденъ, то таковой долженъ быть доставленъ въ Управленіе Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника. № 1404. 1

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ рядовымъ 85. пѣхотнаго Выборгскаго полка Хаимомъ Дрожниковымъ указа объ отставкѣ, выданнаго ему бывшимъ Рижскимъ уѣзднымъ воинскимъ начальникомъ отъ 28. Января 1875 года за № 163, и о выдачѣ ему вмѣсто того указа дубликата за тѣмъ же № проситъ указъ объ отставкѣ за № 163 считать недѣйствительнымъ, а въ случаѣ документъ этотъ кѣмъ либо будетъ найденъ то таковой долженъ быть доставленъ въ Управленіе Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника. № 1586. 3

Эзельскій уѣздный воинскій начальникъ, проситъ считать недѣйствительнымъ утраченный дубликатъ съ указа объ отставкѣ отъ 16. Октября 1879 года за № 8708 рядоваго 98. пѣхотнаго Дерптскаго полка Іогана Янова Кольма, выданный въ первый разъ командиромъ вышепомянутаго полка, такъ какъ вмѣсто онаго выданъ дубликатъ во второй разъ. № 449. 3

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ Губернаторомъ утвержденъ въ должности по выборамъ: временный заместитель Перновскаго городскаго головы Николай Бремеръ въ той же должности на второе четырехлѣтіе. № 2351.

Vom Livländischen Gouverneur ist im Wahlamte bestätigt worden: der derzeitige zeitweilige Stellvertreter des Pernauschen Stadthaupts Nicolai Bremer in demselben Amte für das zweite Quadriennium. Nr. 2351.

По управленію почтовою частію въ Лифляндской губерніи произошли въ періодъ времени съ 1. Января по 1. Марта 1883 года въ личномъ составѣ чиновниковъ слѣдующія перемѣны:

Перемѣщены: письмоводитель (онъ же бухгалтеръ) Кронштадтской почтовой конторы, коллежскій регистраторъ Смирновъ, помощникомъ экспедитора по распорядительной части Рижской Губернской Почтовой Конторы, съ 1. Января.

Опредѣлены: сынъ священника Алексѣй Верхоустинскій младшимъ сортировщикомъ Дерптской почтовой конторы и сынъ причетника Петръ Соколовъ младшимъ сортировщикомъ же Перновской почтовой конторы, оба съ 16. Февраля.

Уволены: младшій сортировщикъ по найму Дерптской почтовой конторы Альвиль Бушманъ, съ 16. Января.

Утверждены: и. д. пріемщика Лемзальскаго почтоваго отдѣленія, коллежскій регистраторъ Калье, въ занимаемой должности съ 14. Февраля и канцелярскій служитель по найму Рижской Губернской Почтовой Конторы Давидъ Манкевичъ на дѣйствительную службу съ 9. Декабря 1882 г.

Назначены: чиновникъ особыхъ порученій Рижской Губернской Почтовой Конторы, коллежскій секретарь Самсоновъ, помощникомъ управляющаго почтовою частію въ Лифляндской губерніи, съ 15. Февраля. № 1852.

Опредѣленіе Дерптской городской Думы отъ 31. Января 1883 г.

(Печатается на основаніи ст. 2015 т. II ч. I. Св. Зак.)

Предложеніе гласнаго фонъ Браша объ измѣненіи ст. 7 обязательныхъ постановленій о продажѣ молока.

Опредѣлили: Измѣнить ст. 5 этого постановленія въ томъ отношеніи, что для продажи молока допускаются сосуды (бочонки) со втулочными отверстіями, если при тѣмъ въ нихъ имѣется большое отверстіе, дающее возможность ихъ чистить и контролировать. № 2354.

Beschluß der Dorpater Stadtverordneten-Versammlung vom 31. Januar 1883.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. II Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

Antrag des Herrn Stadtverordneten von Brasch betreffend eine Abänderung des § 7 der obligatorischen Verordnung über den Milchverkauf.

Beschlossen: den Art. 5 der bezüglichen Verordnung dahin zu emendiren, daß Gefäße mit Spundlöchern beim Milchverkauf gestattet sein sollen wenn zugleich eine geräumige Oeffnung an denselben angebracht ist, welche die Reinigung und resp. Controle derselben ermöglicht. Nr. 2354.

Обязательное постановленіе Дерптской городской Думы.

(Печатается на основаніи ст. 2053 т. II ч I. Св. Зак.)

§ 5 распубликованныхъ въ № 26, 1882 года обязательныхъ постановленій о продажѣ молока въ гор. Дерптѣ измѣняется нижеслѣдующимъ образомъ:

§ 5. Сосуды, въ которыхъ хранится молоко, должны быть изъ фарфора, фаянса, стекла или дерева, а также изъ цинковой жести, или изъ хорошо вылуженнаго листоваго желѣза или таковой же мѣди, снабжены постоянными номерами, соотвѣтственно качеству содержимаго, и всегда сохраняемы въ чистотѣ. Сосуды (бочонки) со втулками допускаются лишь подъ условіемъ, чтобы кромѣ того имѣли большое отверстіе, дающее возможность ихъ чистить и контролировать.

§ 7 остается въ силѣ.

Obligatorische Verordnung der Dorpater Stadtverordneten-Versammlung.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2053 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsg.).

Der § 5 der in der Nr. 26 vom Jahre 1882 publicirten obligatorischen Verordnung zur Regelung des Milchverkaufs in der Stadt Dorpat wird in nachstehender Weise abgeändert.

§ 5. Die Gefäße in denen die Milch gehalten wird, sind aus Porcellan, Steingut, Glas oder Holz, allenfalls auch aus Zinkblech oder gut verzinntem Eisen- oder Kupferblech herzustellen, mit festen Nummern, entsprechend der Qualität des Inhalts, zu versehen und stets sauber zu halten. Gefäße mit Spundlöchern sind nur gestattet, wenn zugleich eine geräumige Oeffnung, mittelst welcher die Reinigung resp. Controle derselben möglich wird, an denselben angebracht ist.

§ 7 ist unverändert. Nr. 2355.

Tartu linna wolinikude kogu otsus, mis kõigile täita tuleb.

(Trükkitakse Seaduse Swodi II raamatu, I jau 2053 tükki põhjusel.)

1882 aastal Nr. 26 wälja kuulutud kõikide täita otsuse § 5 Tartus piima müümise kohta saab allseiswal wiisil muudetud:

§ 5. Nõud ehk riistad, mille sees piima peetakse, olgu kas partselanist ehk puust; nad wõiwad aga ka tsinkplekist ehk häste tinutatut raud ja wask plekist olla, mille külges kinnised numbrid, mis piima häädust tähendawad, mitte ei tohi puududa. Kõik need riistad peawad allati puhtad olema. Nõud ehk riistad on ükst prunnidega lubatud, kui ühtelast üks suuremb auk neile tehtud on, mille järrele puhius ehk perrawatamine wõimalik on.

§ 7 jääb ilma ümbermodutamata. Nr. 2355.

Опредѣленія Перновской городской Думы отъ 24. Февраля 1883 г.
(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

1) О порученіи учрежденному при общественномъ банкѣ учетному комитету произвести ревизію отчета сказаннаго банка за 1882 годъ съ донесеніемъ о результатѣ.

2) Объ избраніи гласныхъ Родде, Адлера, Мартенса, Нормана и Фрей членами учетнаго комитета.

3) О выборѣ члена городской Управы Н. Бремера временнымъ замѣстителемъ городскаго головы и гласныхъ Р. Барлена, А. Мейера, Н. Фрей и Г. Эльбаума замѣстителями членовъ городской Управы.

4) О новомъ и вторичномъ выборѣ выбывшихъ членовъ подвѣдомственныхъ городской Управѣ учрежденій по истеченіи 4 лѣтняго служебнаго срока.

5) О разрѣшеніи отдачи мѣста для постройки подлѣ новаго уѣзднаго училища въ оброчное содержаніе Перновскому эстонскому сельско-хозяйственному обществу на предложенныхъ обществомъ условіяхъ, но съ измѣненіемъ размѣра платежа поземельныхъ денегъ.

6) О разрѣшеніи продажи Виллоферскаго крестьянскаго двора Каббела, крестьянину Михелю Петерсону на предложенныхъ городской Управою условіяхъ. № 2350.

Beschlüsse der Pernauschen Stadtverordneten-Versammlung vom 24. Februar 1883.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsgesetze.)

1) Betreffend die Beauftragung des bei der Gemeindebank constituirten Disconto-Comitès mit der Revision des Rechenschaftsberichts der genannten Bank pro 1882 unter Berichterstattung über das Resultat.

2) Betreffend die Wahl der Stadtverordneten, Rodde, Adler, Martens, Norrmann und Frey zu Gliedern des Disconto-Comitès.

3) Betreffend die Wahl des Stadtraths Bremer zum Stellvertreter des Stadthaupts und der Stadtverordneten R. Barlehn, A. Meyer, N. Frey und H. Oehlbaum zu stellvertretenden Stadträthen.

4) Betreffend die Neuwahl, resp. Wiederwahl der Glieder der Unterorgane des Stadtamts nach Ablauf der vierjährigen Dienstzeit.

5) Betreffend die Ertheilung der Genehmigung zur grundzinslichen Vergebung des neben der neuen Kreisschule belegenen Bauplatzes an den Pernauschen estnischen landwirthschaftlichen Verein unter den von demselben proponirten Bedingungen jedoch mit Modification der Grundzinszahlung.

6) Betreffend die Ertheilung der Genehmigung zum Verkauf des Willoferschen Kabbela-Gesindes an den Michel Peterson unter den vom Stadtamte vorgeschlagenen Bedingungen. Nr. 2350.

Земскій отдѣлъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ циркуляромъ отъ 25. Января 1883 года за № 2, увѣдомилъ господина Лифляндскаго Губернатора, что по сообщенію канцлера Россійскихъ Императорскихъ орденовъ, помѣщены нынѣ въ комплектъ пенсіонеровъ воинскіе чины разныхъ командъ, имѣющіе знакъ отличія ордена Св. Анны за 20 лѣтнюю безпорочную службу, пожалованные въ 1847 и 1848 годахъ съ № 373,939 по № 376,844 включительно, съ назначеніемъ къ производству съ 1. Января сего 1883 г. тѣхъ окладовъ, какіе они получали на службѣ въ жалованье.

Вслѣдствіе сего Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ симъ доводится до свѣдѣнія и руководства всѣмъ проживающимъ въ Лифляндской губерніи воинскимъ чинамъ, чтобы пожалованные знаками отличія ордена Св. Анны за 20 лѣтнюю безпорочную службу въ 1847 и 1848 г. съ № 373,939 по № 376,844 включительно, прислали въ капитулъ, при прошеніяхъ на простой бумагѣ, поданные объ отставкѣ ихъ паспорты, съ объясненіемъ: гдѣ именно проживаютъ и отъ какихъ именно казначействъ Министерства Финансовъ желаютъ получать пенсію.

Die Landschafts-Abtheilung des Ministerii des Innern hat mittelst Circulairs vom 25. Januar 1883 sub Nr. 2 den Herrn Livländischen Gouverneur darüber benachrichtigt, daß, zufolge Mittheilung des Canzlers des Russisch-Kaiserlichen Ordenscapitels von denjenigen Untermilitairs der verschiedenen Truppentheile, welche das Ehrenzeichen des Ordens der heiligen Anna für 20jährigen untadelhaften Dienst besitzen, diejenigen in die Zahl der Pensionaire aufgenommen worden, welchen solche Zeichen in den Jahren 1847 und 1848 sub Nr. 373,939 bis 376,844 incl. verliehen worden, dergestalt, daß dieselben vom 1. Januar 1883 ab diejenigen Zahlungen erhalten, welche sie als Gage im Dienste empfingen.

In solcher Veranlassung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung hiermit allen im Livländischen Gouvernement domicilirenden Untermilitairs zur Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht, daß die mit dem Ehrenzeichen der heiligen Anna in den Jahren 1847 und 1848 decorirten Untermilitairs, welche solches Zeichen mit den Nr. 373,939 bis 376,844 incl. besitzen, sich mit den erforderlichen, auf gewöhnlichem Papiere geschriebenen Gesuchen, unter Anschluß ihrer Original-Abschiedsukase und Angabe dessen, wo sie ihr Domicil haben und aus welcher Rentei sie die Pension zu erhalten wünschen, an das Ordenscapitel wenden müssen. Nr. 919. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцамъ 1. гильдіи братьямъ Поповымъ открытіе фабрики, безъ употребленія паровыхъ машинъ, для приготовленія изъ махорки табаку, въ домѣ, расположенномъ на Московскомъ форштадтѣ по Новой улицѣ подъ № 3.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist den Kaufleuten 1. Gilde Gebrüdern Popow die Concession zur Anlage einer Fabrik zur Bereitung von Tabak aus Machorka ohne Dampfbetrieb in der Moskauer Vorstadt in dem an der Neustraße sub Nr. belegenen Hause des Kaufmanns T. P. Popow ertheilt worden. Nr. 922. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцамъ братьямъ Анисимовымъ открытіе фабрики, для приготовленія изъ махорки табаку, въ собственномъ ихъ домѣ, расположенномъ на Московскомъ форштадтѣ по малой Мельничной улицѣ подъ № 52. № 926. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist den Kaufleuten Gebrüder Anisimow die Concession zur Anlage einer Fabrik zur Bereitung von Tabak aus Machorka in der Moskauer Vorstadt, in dem an der kleinen Mühlenstraße sub Nr. 52 belegenen Hause ertheilt worden. Nr. 926. 2

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Вольмарсгофъ, Вольмарскаго уѣзда, Карла Ренца, 24 лѣтъ отъ роду въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 842.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zum Gute Wolmarshof, im Wolmarschen Kreise, verzeichneten Karl Renz, welcher 24 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 842.

Вслѣдствіе представленія Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго Кавалергардскаго полка Маддиса Янова Леппика, уволеннаго означеннымъ Орднунгсгерихтомъ 12, Января 1882 года съ свидѣтельствомъ за № 251 на 11 мѣсяцевъ въ С.-Петербургъ, но тамъ неоказавшагося и въ случаѣ отысканія, выслать его этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouverments-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Reserve entlassenen Gemeinen des Chevalier-Garde-Regiments Maddis Jahn's Sohn Leppik, welcher von dem genannten Ordnungsgerichte am 12. Januar 1882 mit einer Legitimation sub Nr. 251 auf 11 Monate nach St. Petersburg entlassen worden war, daselbst jedoch nicht zu ermitteln gewesen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das oberwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 907. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ мѣстожительства приписаннаго къ г. Ригѣ по цеховому окладу Адольфа Вильгельма (онъ же Василій Федоровъ) Лафференца, проживавшаго въ 1882 г. въ С.-Петербургѣ по паспорту Рижскаго податнаго управленія отъ 8. Января 1882 года за № 251 для взысканія съ него 22 руб. торговыхъ пошлинъ и 20 руб. штрафныхъ денегъ, о послѣдствіяхъ же розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Казенной Палатѣ.

In Folge Requisition des Livländischen Cameralhofes werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Domicil des Rigaschen Zunftoкladisten Adolf Wilhelm alias Wassily Fedorow Lafferenz, welcher im Jahre 1882 in Petersburg auf den von der Rigaschen Steuerverwaltung ausgestellten Aufenthaltsschein vom 8. Januar 1882 sub Nr. 251 wohnhaft gewesen, behufs Beitreibung von 22 Rubel an Handelssteuern und 20 Rubel an Strafgeldern, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Kameralhofe Mittheilung zu machen. Nr. 918. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ приписаннаго къ г. Ригѣ по служительскому окладу Федора Іогана Гана 22 лѣтъ отъ роду и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 964. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Rigaschen Dienstokladisten Theodor Johann Hahn, welcher 22 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 964. 3

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein herrenloses, altes braunes Pferd nebst Bauerragge und Anspann eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes nebst Anspann und Ragge wird hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga, Polizei-Verwaltung, den 28. Februar 1883. Nr. 4259. 3

Sämmtliche Stadt und Landpolizeibehörden Livlands werden von dem Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht, nach dem im vorigen Jahre aus Wolmar in den Rigaschen Kreis übergesiedelten Gemeinen des 21. Reserve Infanterie Regiments Jahn Mickels Sohn Predit, welcher sich bisher nicht gemeldet, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 5. März 1883. Nr. 2631. 3

Sämmtliche Stadt und Landpolizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht nach dem unter polizeiliche Aufsicht in Bolderaa gestellten Soldatensohn Iwan Gustaitis alias Gusteiz 19 Jahre alt, welcher seinen Zwangsaufenthaltsort abermals verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle den qu. Gusteitis arrestlich anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 5. März 1883. Nr. 2645. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. General-Major Wilhelm Baron Nocken auf das im Arensburgschen Kreise und Pyhaschen Kirchspiele belegene Gut Pychtendahl mit Lohdenhof um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 278. 2

Riga, den 24. Februar 1883.

Der zu der Klein Köpposchen Gemeinde gehörige Peter Jacobson ist in Sachen wegen Straßenraubes bei dem Wolmarschen Ordnungsgericht zu vernehmen, da er aber seinen Wohnort verlassen und bis jetzt nicht zu ermitteln gewesen, werden die resp. Stadt- und Landpolizeien ersucht den obengenannten Peter Jacobson, im Ermittelungsfalle dem Wolmarschen Ordnungsgericht zu übersenden. Nr. 2616. 1

Von der Verwaltung der im Dorpatschen Kreise, Cawelechtschen Kirchspiele belegenen Landgemeinde Ullila, werden sämmtliche Stadt-, Guts-, Pastorats- und Gemeindepolizeien hierdurch ergebenst ersucht, nach den nachstehend benannten hiesigen Gemeindegliedern, die paßlos sich umhertreiben und ihre Krons- und Gemeindeabgaben für viele Jahre schulden, sorgfältige Nachforschungen in ihren Jurisdictionsbezirken anstellen, und dieselben im Ermittelungsfalle sofort arrestlich an diese Gemeindeverwaltung aussenden zu wollen.

Jakob Birkel,	Josep Reinal,
Alexander Birkel,	Jaan Simberg,
Ado Sooba,	Widrik Kasson,
Hans Sooba,	Jaak Komps,
Hans Sütt,	Dawid Komps.
Mihkel Perajärw,	

Ullila walla walitsuse poolest mis Tartu kreisis, Puhja kihelkonnas, saawa kõik liina, mõisa, kirikumõisa ja walla politseid see läbi palletud, peran nimetatud selle walla liikmide järele, kes ilma passita ümbre hulguwa ja omad kroonu ja walla maksud mitme aastade eest wõlgawa, omin walitsuste piirin hoolelikn järel otsmist toimetada ja neid leidmise kõrral see kõrraga wangi wiist selle walla walitsuse kätte ära saata.

Jakob Zirkel, Josep Neial,
Alexander Zirkel, Jaan Simberg,
Ado Sooba, Widrik Kasson,
Hans Sooba, Jaak Komps,
Hans Sütt, Dawid Komps.
Mihkel Perajärw, Nr. 126. 2

Проклямы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 28. Januar d. J. verstorbenen Handlungscommis Georg Paul Gottfried Kasack irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 19. August 1883, bei dem Waisengerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 19. Februar 1883. Nr. 202. 2

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 27. Februar 1855 verstorbenen Ministerials Michael Heinrich Andersohn oder Andresohn irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 28. August 1883, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, bezw. ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 28. Februar 1883. Nr. 227. 3

Die Wittwe Natalie Auguste Roesner geb. Grimpe hat bei dem Rigaschen Vogteigerichte die Anzeige gemacht, daß sie die von der Pauline Issajew geb. Lietz im Juli 1881 zum Besten des Aeltesten Gottfried Carl Schiemann über 1000 Rbl. ausgestellte, durch Cession an sie gediehene und auf das ehemals der Issajew, jetzt dem Kaufmanne Iwan Jefimow Sokolow gehörige, allhier im 1. Vorstadttheile 3. Quartier sub Pol.-Nr. 304 belegene Wohnhaus ingrossirte Obligation, in den ersten Tagen des September-Monats 1882 auf der Straße verloren, und um Erlaß eines Proclams zur Mortificirung dieser Obligation nachgesucht.

In Folge dessen werden von dem Rigaschen Vogteigerichte mit Genehmigung Eines Wohl Edlen Rathes dieser Stadt alle Diejenigen, welche die obgezeichnete Obligation gefunden oder in Händen haben sollten, hierdurch aufgefordert, dieselbe dem Vogteigerichte binnen eines Jahres, sechs Wochen und dreier Tage, d. i. spätestens am 25. März 1884 entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte vorzulegen und ihre Rechte an dieselbe geltend zu machen, widrigenfalls die proclamirte Obligation für kraftlos und ungiltig erkannt und die Ausfertigung einer neuen an deren Stelle gestattet werden soll. Nr. 233. 1

Riga-Rathhaus, den 9. Februar 1883.

Auf dem im 2. Vorstadttheil 3. Quartier sub Pol.-Nr. 718 an der Bergstraße belegenen, der Wittwe Fetinje Iwanowa Golubow, geb. Abramow gehörigen Immobil besitz et sich unter dem 21. Juni 1863 für den Zimmermeister Ernst Otto Wolf ein Capital von 750 Rbl. ingrossirt. Da die, diese Capitalforderung begründende, nach Anzeige des früheren Eigenthümers des erwähnten Immobils Fedor Semenow Filippow alias Schabanow bereits bezahlte Obligation angeblich im Besitz des Obligationsgläubigers Wolf geblieben, der gegenwärtige Aufenthalt des letzteren aber gänzlich unbekannt ist, so werden alle Diejenigen, welche irgend ein Recht aus dieser Obligation, bezw. eine Einsprache gegen die eventuell beantragte Exgrossation und Deletion des Obligationscapitals von 750 Rbl. zu erheben haben sollten, insonderheit der Zimmermeister Ernst Otto Wolf, resp. dessen Erben und Rechtsnehmer hiermit aufgefordert, binnen gesetzlicher Frist von Jahr und Tag, demnach spätestens bis zum 13. April 1884 Nachmittags 1 Uhr bei der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts die besagte Obligation beizubringen und ihre Rechte auf dieselbe anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß sie anderenfalls mit ihren Ansprüchen ausgeschlossen, das Obligationscapital als getilgt angesehen und der in Rede stehende Schuldposten von dem Immobil delirt werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 1. März 1883. Nr. 378. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen etc. werden von Einem Kurländischen Oberhofgericht nachdem mittelst Bescheides dieses Gerichtshofes vom 14. Januar 1883 in der Julius von Zielinski'schen Nachlaß-Edictalprovocationssache der zweite und zwar präclusive Angabe- resp. Meldungs-Termin auf den 3., 4. und 5. Mai 1883 anberaumt worden ist, desmittelst alle Diejenigen, welche ex titulo hereditatis, vel crediti, vel ex alio quocunque titulo Ansprüche auf oder an den Nachlaß des weil. Kapitains des 4. Ponton-Bataillons Julius von Zielinski zu formiren gesonnen sein sollten, dahin edictaliter citirt und vorgeladen, daß sie in dem auf den 3., 4. und 5. Mai 1883 anstehenden zweiten und zwar präclusiven Anmeldungstermin persönlich, oder in rechtsgenüglicher Vollmacht vor den Schranken dieses Gerichtshofes auf dem Schlosse zu Mitau erscheinen und ihre Ansprüche unter Anschluß der dieselben etwa begründenden Urkunden gehörig zu gerichtlichem Protokoll anmelden, — bei der Verwarnung, daß die weder im verflossenen ersten, noch auch in diesem zweiten und präclusiven Angabetermine gehörig angemeldeten Ansprüche und Forderungen präcludirt und zu ewigem Schweigen verurtheilt werden sollen, alsdann aber ergehen und erkannt werden wird, was Recht und den Gesetzen conform ist. Wonach sich zu achten!

Urkundlich gegeben unter dem Insiegel Eines Kurländischen Oberhofgerichts und der üblichen Unterschrift auf dem Schlosse zu Mitau am 25. Januar 1883. Nr. 873. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden ist auf Antrag des Herrn Hofgerichts-Advocaten von Kieseritzky als Nachlaßcurators verfügt worden, das hierselbst asservirte reciproque correspective Testament des am 27. Februar c. verstorbenen emer. Kaufmanns Johann Gottlieb Reuthe sowie dessen Ehegattin Frau Emilie Reuthe geb. Apping, allhier im Rathe am 31. März c. Mittags 12 Uhr zu allgemeiner Kenntnißnahme öffentlich verlesen zu lassen, als welches allen Interessenten mit der Eröffnung bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das Testament und dessen Stipulationen aus irgend einem Rechtsgrunde etwa Einwendungen oder Einsprache zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen sub poena praeclusi et perpetui silentii innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen von der oberwähnten öffentlichen Verlesung des Testaments an gerechnet, wird sein bis zum 20. Mai 1884 hierselbst beim Wendenschen Rathe ordnungsmäßig zu verlautbaren und demnächst in rechtlicher Grundlage ausführig zu machen, verbunden sind.

Zugleich werden Alle und Jede, welche an defunctum, modo dessen Vermögensnachlaß, als Erben, Gläubiger, oder aus sonst einem Rechtsgrunde, Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, aufgefordert, sich innerhalb der oben präfigirten Proclamsfrist mit solchen ihren Erb- und sonstigen Ansprüchen und Forderungen, entweder selbst oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte, allhier beim Wendenschen Rathe gehörig anzugeben und selbige ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung daß nach Ablauf dieser peremtorischen Meldungsfrist Ausgebliebene, nicht weiter gehört, sondern ipso facto präcludirt werden sollen.

Wenden-Rathhaus, am 5. März 1883. Nr. 535. 3

Nachdem der hiesige Kaufmann Constantin Held seine Insolvenz bei diesem Rathe erklärt und bonis cedirt hat, ist von dieser Behörde nach Vortrag der Angaben des Kaufmanns Constantin Held über den Bestand seines Activ- und Passiv-Vermögens und nach Durchsicht der vorgestellten Handelsbücher die Eröffnung des Generalconcurses verfügt und die Consignation des cridarischen Vermögens bewerkstelligt worden. Demnach werden von dem Rathe der Stadt Walk alle Diejenigen, welche an den insolventen Kaufmann Constantin Heldt Forderungen oder Ansprüche irgend welcher Art erheben oder an dessen Vermögen Rechte geltend machen wollen, hierdurch aufgefordert, solche Forderungen und Ansprüche binnen der Präclusivfrist von 6 Monaten a dato, also spätestens am 18. August 1883 anher anzumelden und zu begründen, widrigenfalls dieselben der Präclusion unterliegen. Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche dem genannten Gemeinschuldner verschuldet oder ihm gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hierdurch angewiesen, hierüber unverzüglich dieser Concursbehörde Anzeige zu machen, bez. ihre Schulden zu liquidiren, da sie andernfalls gerichtlicher Klage gewärtig sein müssen.

Walk-Rathhaus, am 18. Februar 1883. Nr. 328. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen etc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dim. Landrath Wilhelm Baron Stael von Holstein, Erbbesitzer des im Testamaschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen Gutes Testama, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufern als freies unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 31. Juli 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Orrika Jurri Nr. 103, groß 18 Thlr. 1 Gr., dem Bauer Andres Orrik, für den Preis von 3600 Rbl.
2 Kütti Nr. 106, groß 12 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Andres Weide, für den Preis von 2800 Rbl.
3 Tolli Nr. 107, groß 17 Thlr. 80 Gr., dem Bauer Johann Toll, für den Preis von 3550 Rbl.
4 Nigula Nr. 115, groß 16 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Mart Kangur, für den Preis von 3300 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 31. Januar 1883. Nr. 40. 1

Von einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird hierdurch zu allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das im Fellinschen Kirchspiele und Kreise unter dem Gute publ. Klein-Köppo belegene Grundstück Sollo Nr. 2 nebst Appertinentien, welches dem am 27. Januar 1881 gestorbenen Jurri Martinsohn gehört, zufolge gerichtlich anerkannter letztwilliger Verfügung, sowie betreffender Vereinbarung nunmehr in den Besitz des Sohnes defuncti, namens Märt Martinsohn übergehen solle und werden daher, mit Ausnahme der hohen Krone, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 24. August 1883, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, die sich in dieser Zeit nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das qu. Grundstück sammt Appertinentien dem genannten Märt Martinsohn zu dessen vollen unumschränkten Besitz diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 24. Februar 1883. Nr. 280. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen etc. bringt das Oeselsche Kreisgericht zur allgemeine Wissenschaft: demnach die Baltische Domainenverwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als resp. Erbbesitzerin der im Oeselschen Kreise belegenen Güter Mustelhof und Hellama hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerpachtlande der genanten Güter gehörigen unten näher bezeichneten Grundstücke derstalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contractes verkauft worden, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Oeselsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend kraft dieses Proclams, Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formieren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. August 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Ein-

wedungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentieren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1 das Mustelhofsche Bauergesinde Ilasma, dem Bauer Michail Pajo, für den Preis von 846 Rbl. 75 Kop.

2 das Hellamasche Bauergesinde Andrusse, dem Bauer Jegor Ausmeel, für den Preis von 705 Rbl. Nr. 48. 1

Gegeben im Kreisgerichte zu Arensburg, am 10. Februar 1883.

Kad scha pagasta lozeklis Jahnis Luhsin ar seewu Annu, kureem paschem behlu nau, ir pehz schahs teesas protokola no 5. Februara s. g. ar Nr. 18 sewim schejeenes Muhsin mahjas gruntineeka Jahna Sarin un seewas Annas dehlu Albert Eduard Sarin, wezs 9 gadi un 3 mehneschi, meesiga dehla weetâ peenehmuschi jeb adopteerejuschi, tad teek wisi, kam kahda pretruna pret minetu adopteereschanu buhtu, usaizinati, triju mehneschu laikâ a dato, pee schahs teesas meldetees, wehlaki netiks neweens wairs klausits, bet ta adopteereschana par spehkâ gahjuschu eeskatita.

Lisdenu pagasta teesâ, taî 19. Febr. 1883. Nr. 31. 3

Kad tas schejeenes Gal-Kuntur mahjas gruntineeks Dahw Lipe saweem dehleem Jehkab un Anz Lipe, katram minetu pusmahju par dsimtu ihpaschumu atdewis. Tad top no schahs pagasta teesas wisi Dahw Lipe paradu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, trihs mehneschu laikâ, tas ir no apakschâ minetas deenas skaitot lihdf 22. Mai s. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts jeb klausits, bet ar paradu slehpejeem likumigu zeku ees. Nr. 67. 3

Rujen-Terneijâ, 22. Februar 1883.

Kad, ka Ohler walsts waldibas protokolî no 31. Janwar s. g. Nr. 3 norakstits, tas pee schejeenes pagasta peerakstits Jahnis Leske, 52 gadus wezs un kam behrnu naw, sawu brahka dehlu Peter Leske, sew par dehlu un manteneeku peenehmis, tad wisi kam pret scho adopteereschanu kas preti buhtu, usaizinati, 4 mehneschu laikâ, tas ir lihdf 31. Mai s. g. sche peeteiktees.

Ohler pagasta waldê, taî 31. Janw. 1883. Nr. 58. 3

Pee Suntaschu pagasta teesas ir nahkamas adopteereschanas notikuschas:

1) meita Eda Andersohn peenem schejeenes Sihlneek saimneeka Martin Jaunohsolin un seewas Leenes dehlu Mikkeli sew par dehlu un apgahdneeku,

2) Jurris Absolon peenem schejeenes atraitnes Annas Puhrin dehlu Jahni sew par dehlu un apgahdneeku un top tadehk katris, kas schai adopteereschanai gribetu preti runaht, zaur scho usaizinats, ar tahda pretrunu pee schihs pagasta teesas greestees, bet ne wehlak, ka lihdf 30. Mai s. g.

Suntaschu pagasta teesâ, 25. Februar 1883. Nr. 93. 3

Miruscha Nitaures Mutihtes mahjas gruntneeka Pehtera Leelmescha paradu deweji un nehmeji teek zaur scho usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot, sawas paradu prasischanas un nemschanas schai pagasta teesai usdot; wehlak neweens wairs netiks peenemts un tadehk pehz tam neusdewuschees paradu prasitaji saudehs sawas prasischanas un paradu nehmeji kritihs likumigâ strahpê.

Nitaures pagasta teesâ, taî 24. Febr. 1883. Nr. 9. 2

Kad ta pee Burgas pagasta peerakstita wezmeita Greeta Sweedris ir to schahs walsts Simul mahjas saimneeka Santer un wina seewas Mahreet Ohsola dehlu Mahrtin Ohsol dehla weetâ un wezumâ par maises deweju peenehmuse, tad teek zaur scho wisi, kam pret to adopteereschanu kas ko preti runaht buhtu zaur scho usaizinati 3 mehneschu laikâ, tas ir lihdf 9. Maijam s. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees, pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs klausits, bet ta adopteereschana par spehkâ pagahjuschu eeskatita.

Wez-Kahrku teesas namâ. taî 9. Febr. 1883. Nr. 11. 2

Kad tas Tebin muischas semes dakas rentineeks Peter Lapsin paradôs kritis un tapascha mantas no schejeenes pagasta teesas ohzionâ pahrdotas, tad top zaur scho wisi Peter Lapsin parada deweji ka ari nehmeji usaizinati 3 mehneschu laikâ tas ir lihdf 25. Mai s. g. pee Naukschen pagasta teesas usdotees, wehlaku neweens wairs netiks klausits, bet ar eenahkuschu naudu pehz likumeem isdarihs.

Naukschen walsts namâ, taî 25. Febr. 1883. Nr. 22. 2

Kad ta Zehsu kreises Sehrmukschu walsts nomiruscha saimneeka Peter Rosman mantibas ir tikuschas us ohziona pahrdotas, tad zaur scho top no schihs pagasta teesas wisi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati 6 mehneschu laikâ no schihs deenas, pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees.

Sehrmukschu pagasta teesâ, 21. Febr. 1883. Nr. 33. 2

No Steenes pagasta teesas, Walmeeras kreisê, Leepupes basnizas draudsê, top zaur scho wiseem un ikkatram sinams darits, ka ta schejeenes Leijas Tores (Tilta Tores) mahjas miruscha gruntineeka Kristjahn Jurka atstahta un pee schihs teesas nodota testamente tiks taî 4. Aprilî s. g. pee schihs teesas kam peeklahjas preekschâ lasita; tadehk teek no schahs teesas wisi un ikkatris, kam ween pee schihs testamentes jeb ta mireja pakal palikuschas mantibas daliba buhtu, zaur scho usaizinati, tanî deenâ pulksten desmitôs preeksch pusdeenas pee schihs teesas dehk tahs testamentes usklausischanas eerastees, wehlaki wairs neweens schihs testamentes dehk netiks usklausits nedf peenemts. Tad wehl no schahs teesas teek zaur scho usaizinati wisi un ikkatris, kam wehl pee ta miruscha Kristjahn Jurka kahdas prasischanas buhtu, jeb kas tam ko paradâ buhtu palikuschi, 6 mehneschu laikâ, tas ir lihdf 19. August s. g. tahs prasischanas pee schihs teesas usdot, jeb ari tos paradus samaksat. Wehlaki neweens wairs netiks klausits, bet ar paradu slehpejeem tiks pehz likumeem darits.

Steenes pagasta teesâ, 19. Februarî 1883. Nr. 325. 1

Kad ta pee schî pagasta peederiga neprezejusees Lihse Grünberg, ir to pee schî pagasta peederigu, sawa brahka Karka un wina seewas Leenes Grünberg dehlu Johann Eduard Grünberg, dsim. 6. Septbr. 1874. g. t. i. 8 gadus un 5 mehneschus wezu, pehz schahs pagasta teesas protokola no 19. Janwara s. g. sem Nr. 12, ihstena dehla, apgahdneeka un manteneeka weetâ peenehmusi, tad teek wisi, kam pret scho peenemschanu (adopziju) kahda pretiruna buhtu, zaur scho usaizinati wiswehlakajs lihdf 1. Junijam 1883. gada pee schihs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki netiks nekahdas pretrunas eewehrotas, bet schî peenemschana kâ spehkâ gahjusi eeskatita.

Breslawas pagasta teesâ, 16. Febr. 1883. Nr. 25. 1

Pehz schihs pagasta teesas protokola no 13. Janwara 1883. g. sem Nr. 7, ir ta pee schî pagasta peederiga wezmeita Anna Gulbe sawa brahka Jahn Gulbe un wina seewas Juhles dehlu Peter Gulbe sew par dehlu, apgahdneeku un mantineeku peenehmuse, tad wisi, kam pret scho adopteereschanu kas preti buhtu, teek no schihs pagasta teesas usaizinati 6 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 17. Augustu 1883. g. sche sawu pretestibu peenest, jo pehz schi termina netiks wairs neweens klausits.

Drobeschu pagasta teesâ, 17. Febr. 1883. Nr. 44. 1

Idus pagasta teesa (Maf-Salazas draudsê) dara zaur scho sinamu, ka tas schejeenes Kausas mahjas gruntineeks Juris Meistars ir miris un usaizina wisus wina paradu dewejus un nehmejus weena gada un 6 nedeku laikâ, t. i. lihdf 30. Merz 1884. g. pee schahs teesas peeteiktees; wehlak neweens wairs netiks klausits, bet ar paradu slehpejeem likumigi darits.

Idus pagasta teesâ, 16. Februarî 1883. Nr. 31a. 1

No Idus pagasta teesas (Maf-Salazas draudsê) teek wisi schejeenes nomiruscha Rudin Wanag mahjas rentineeka Peter Breitscha paradu deweji un nehmeji usaizinati, no apakschâ rakstitas deenas 6 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 17. August s. g. pee schahs teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks klausits, bet ar paradu slehpejeem likumigi darits.

Idus pagasta teesâ, 16. Februarî 1883. Nr. 31b. 1

Kad tas pee Rujen-Leelasmuischas walstes peederigs Tenis Hinzenberg ar seewu Leeni ir pehz schahs teesas protokoles no 8. Dezember 1882, Nr. 285, ta pee Idus walstes peederiga Krisch Eglites un seewas Annas dehlu Juri (dsimuschu 1869, Nowember 6) jau no 1879. g. dehla weetâ peenehmuschi, us kam teek wisi, kam kahda pretruna pret scho norakstita adopteereschanu buhtu, usaizinati, wiswehlaki lihdf 20. April s. g. pee schahs teesas meldetees, wehlaki neweens netiks klausits, bet adopteereschana ka norakstita paliks spehkâ.

Idus pagasta teesâ, 16. Februarî 1883. Nr. 31c. 1

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Carl Dauge der öffentliche Verkauf des dem Kleinhändler Johann Soroko gehörigen, im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 62, im Bezirke 1 sub Nr. 481 an der großen Königsstraß belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. September 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Soroko, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 23. Februar 1883. Nr. 340. 1

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Getränkhändler Johann Rohnis gehörigen, im 2. Quartier des 1. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 37 und 38, im 1. Bezirke sub Nr. 217 an der Mönchstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. September 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Rohnis, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 24. Februar 1883. Nr 341. 2

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag der Wittwe Alexandrine Catharina Mathilde Bunte, geb. Rosenhof und ihrer Tochter Henriette Bunte der öffentliche Verkauf des der Wittwe Helene Schmidt gehörigen, im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 162, im Bezirke 1 sub Nr. 129, an der Brauerstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. September 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Helene Schmidt, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 28. Februar 1883. Nr. 356. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Schmiedemeister Heinrich Reichenow gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 972 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 306 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. September 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den

Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Heinrich Reichenow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 3. März 1883. Nr. 391. 3

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку трехполенныхъ дровъ на приготовленіе пищи и печеніе хлѣба для нижнихъ воинскихъ чиновъ, квартирующихъ въ г. Митавѣ, а также на отопленіе инженерной казармы въ томъ же городѣ на два года, считая съ 9. Іюня 1883 г. до 9. Іюня 1885 г. прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 28. число Марта 1883 г. торгу и на 31. число т. м. переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги на двѣ тысячи руб. наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня въ день торга, т. е. 28. Марта 1883 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. Причемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ торговавшихся приняты не будутъ. № 1969. 1

Митава, 24. Февраля 1883 г.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die Lieferung von Brennholz in dreischeitigen Faden zum Essenkochen und Brodbacken für das in Mitau bequartirte niedere Militair, sowie zur Beheizung der in Mitau befindlichen Ingenieur-Kaserne auf zwei Jahre, gerechnet vom 9. Juni 1883 bis zum 9. Juni 1885 zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 28. März 1883 anberaumten Torgtermine und dem auf den 31. März c. festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen von zweitausend Rbl. in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 28. März 1883, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 1969. 1

Mitau, den 24. Februar 1883.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 143 an der Jamaschen Straße belegene, dem Jaan Mikk gehörige Wohnhaus sammt Zubehörungen auf den Antrag des Dörptschen Vogteigerichts öffentlich verkauft werden soll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 24. Mai 1883 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbots-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügungen abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, den 24. Februar 1883. Nr. 389. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 125 und 231 belegene, der Dörptschen Schulcasse aus dem Nachlasse der weil. Treublutschen Ehegatten zugefallene Immobil auf Verfügung dieses Raths öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 1. April 1883 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 4. März 1883. Nr. 418. 3

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß untenbenannte 3 Gehorchslandgrundstücke, als namentlich:

1. Das im Dorpat-Werroschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele unter dem Gute Alt-Anzen belegene, 25 Thlr. 44 Gr. große Grundstück Hiiri Nr. 105.
2. Das im Dorpat-Werroschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele unter dem Gute Alt-Anzen belegene, 14 Thlr. 72 Gr. große Grundstück Käomäe Nr. 93, und
3. Das im Dorpat-Werroschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele unter dem Gute Alt-Anzen belegene, 16 Thlr. 18 Gr. große Grundstück Püüwe Nr. 107,

am 7. April 1883 hierselbst öffentlich versteigert werden sollen, der Meistbot aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch den öffentlichen Verkauf jedes einzelnen in diesem Proclam benannten Grundstücks das Verhältniß der livl. adel. Güter-Credit-Societät, rücksichtlich der auf denselben ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der angesammelte Tilgungsfond jedes einzelnen Gesindes in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, wohl aber bei Liquidation der Meistbotsumme nach Aufgabe der Güter Credit-Societät baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein am ersten Tage des Meistbots 300 Rbl. S. für das von ihm erstandene Gesinde baar hierselbst zu erlegen,

4) soll der den Meistbot Behaltende die ganze Meistbotsumme binnen drei Wochen a dato des Meistbots bei diesem Kreisgerichte baar erlegen,

5) soll das in das Gesinde gehörige eiserne Inventar in gleicher Zeit beschafft und hierüber der Nachweis geliefert sein,

6) soll Meistbieter die Kosten dieses Proclams am Ueberbottage baar erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, etwaigen Kaufliebhabern die Gesinde in ihren Grenzen, Gebäuden und etwaigen Ackergeräthschaften am 5. April 1883 von 10 bis 3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen.

Die Charten der Gesinde, sowie wie weit dieselben belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfond sind am Meistbottage in der Cancellei dieses Kreisgerichts einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 17. Februar 1883. Nr. 314. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, auf Instanz des Kegelnschen Gemeindegerichts, in Executionssachen wider den dasigen Grundbesitzer Marz Prahwast, hiermit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Wolmarschen Kreise und Papendorfschen Kirchspiele belegene 35 Thl. $44^{98}/_{112}$ Grosch. große von dem benannten Marz Prawaht mit Hilfe des Creditsystems für den Preis von 5396 Rbl. erkaufte und ihm gehörige Kegelnsche Grohtz-Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii, zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden soll und zwar dergestalt, daß das genannte Gesinde Grohte sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 6. und 7. April c. und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte am 8. April c., 12 Uhr Mittags, meistbietlich versteigert werden soll.

Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in cancellaria zu ersehen.

Publicatum, Wolmar-Kreisgericht, den 18. Februar 1883. Nr. 126. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, auf Instanz des Römershofschen Gemeindegerichts, in Executionssachen wider den dasigen Grundbesitzer Johrge Sirnit hiermit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Rigaschen Kreise und Ascheradenschen Kirchspiele belegene 21 Thl. $24^{87}/_{112}$ Gr. große dem benannten Johrge Sirnit mit Hilfe des Creditsystems für den Preis von 3300 Rbl. erkaufte und ihm gehörig Römershofsche Ohgelneek-Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii, zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden soll und zwar dergestalt, daß das genannte Gesinde Ohgelneek sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 6. und 7. April c. und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte am 8. April c., 12 Uhr Mittags, meistbietlich versteigert werden soll.

Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in cancellaria zu erfahren.

Publicatum, Wolmar-Kreisgericht, den 18. Februar 1883. Nr. 127. 3

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf die desfallsige Unterlegung des Pajusschen Gemeindegerichts, das im Fellinschen Kreise und Oberpahlenschen Kirchspiele, unter dem Gute Pajus belegene, 25 Thaler 48 Groschen oder 147 Lofstellen 5 Kappen große, mit einer Pfandbriefsschuld von 1890 Rbl. S. belastete Grundstück Aukomäe Nr. 5 sammt Appertinentien, am 11. April 1883 und am 12. April 1883 zu gewöhnlicher Sitzungszeit dieser Behörde, unter nachstehenden Bedingungen, zum öffentlichen Ausbot hierselbst gestellt werden soll:

1) daß der Meistbieter, sogleich nach erhaltenem Zuschlage, 200 Rbl. S. von der Meistbotsumme, den Rest — mit Ausnahme des Pfandbriefsdarlehns, — nebst Weilrenten à 5% aber binnen drei Wochen, vom Tage des qu. Zuschlages gerechnet, bei diesem Kreisgerichte und gleichzeitig die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages, sowie Erwerbes überhaupt, in der Canzlei dieser Behörde zu liquidiren habe;

2) daß der angesammelte Tilgungsfond dieses Grundstücks in der Meistbotsumme nicht mit inbegriffen sein und bei Liquidation dieser in gleichem Termine ebenfalls baar gezahlt werden soll;

3) daß der Meistbieter das Grundstück Aukomäe Nr. 5 sammt Appertinentien, in dem zur Zeit des Meistbots befindlichen Zustande, nach erhaltenem Zuschlage sofort zu empfangen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus der Meistbotsumme verlangen zu dürfen;

4) daß der Meistbieter verpflichtet sein soll, nicht nur das vorgeschriebene Reversal darüber, daß die Rechte und Ansprüche der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät an dieses Grundstück nebst Zubehörungen, rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefschuld, auch fortan unalterirt verbleiben, unweigerlich zu unterzeichnen, sondern auch den betreffenden Adjudicationsabscheid corroboriren und sich das Grundstück qu. förmlich zuschreiben zu lassen;

5) daß im Falle der unterlassenen Erfüllung einer der vorstehenden Bedingungen das bezeichnete Grundstück sofort und ohne Weiteres für Rechnung und Gefahr des resp. Meistbieters aufs Neue zum öffentlichen Ausbot gestellt und versteigert werden wird.

Genanntes Gemeindegericht ist diesseits angewiesen worden, das qu. Grundstück den etwaigen Kaufliebhabern zu zeigen.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 28. Februar 1883. Nr. 330. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Галаховъ, жительствующій въ Рождественской части, 2. участка, по Слоновой улицѣ, въ домѣ № 13, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи вдовы коллежскаго ассесора Евдокіи Сергѣевны Ивановой съ суммѣ 230 руб. съ процентами, а равно и другихъ кредиторовъ будетъ производиться Мая 11. дня 1883 г. въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе принадлежащее купцу Павлу Ивановичу Захарову, заключающееся въ двухъ-этажномъ деревянномъ домѣ, каменномъ и деревянномъ флигеляхъ, со всѣми постройками и землею, состоящемъ въ С.-Петербургѣ, Рождественской части, 3. участка, по Тверской улицѣ, подъ № 20. Имѣніе заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 27,012 руб. 42 коп. и у жены Швейцарскаго гражданина Эльзеръ въ суммѣ 11,000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 25,000 руб.; на вторыхъ же торгахъ, на основ. 1182 ст. Уст. Гр. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 236. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жительствующій Литейной части, 4. участка, по Захарьевской улицѣ № 25, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Митавскаго гражданина Гибнера въ суммѣ 2000 руб. и опеки надъ имуществомъ и дѣтьми умершаго купца Ключкина въ суммѣ 1900 руб. будетъ производиться Мая 14. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго С.-Петербургскому временному купцу Ильѣ Петровичу Левину, заключающагося въ деревянномъ и каменномъ флигеляхъ съ помѣщающимися въ послѣднемъ алебастровымъ и гончарнымъ заводами съ паровою машиною, съ приводами и принадлежностями, прочими строеніями и землею въ количествѣ $979^{1}/_{3}$ кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Александро-Невской части, 2. участка, по Тамбовской улицѣ,

подъ №№ по табелямъ 1846 361, а 1874 392 и полицейскимъ 30. Имѣніе это заложено С.-Петербургскому временному купцу Кукекову въ суммѣ 20,000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 20,000 руб. № 346. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтниковъ, жительствующій Литейной части, 2. участка, по Преображенской улицѣ, въ домѣ № 10, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены отставнаго полковника Елизаветы Николаевны Крейтеръ въ суммѣ 14,000 руб. 6 процентами съ 14. Марта 1879 года по день платежа и за судебныя издержки 673 руб. 11 коп. по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда, 5 отд., отъ 29. Мая 1882 года за № 1063, будетъ производится Мая 14. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго отставному гвардіи штабсъ-капитану Андрею Силовичу Баташеву, заключающагося въ двѣнадцати четырнадцатыхъ частяхъ изъ каменнаго трехъ этажнаго дома съ прочими строеніями и землею въ количествѣ около 1161 кв. саж. состоящаго въ С.-Петербургѣ, Коломенской части, 1. уч., по набережной рѣки Мойки, подъ №№ по табелямъ: 1846 г. 87, а 1874 г. 244 и полицейскимъ 116. Имѣніе не заложено и будетъ продаваться право отвѣтчика Баташева на двѣнадцать четырнадцатыхъ частей изъ означеннаго имѣнія. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 200,000 руб. № 410. 3

Въ Псковской казенной палатѣ, по опредѣленію губернскаго распорядительнаго комитета, назначены 14. Марта 1883 года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ гор. Псковѣ 6383 аршина холста (торбочнаго или хрящеваго) 8 вершковой ширины, для тюфяковъ и подушекъ нижнимъ чинамъ 3. резервнаго кадроваго баталіона. Торги будутъ произведены изустно и съ допущеніемъ подачи или присылки запечатанныхъ объявленій, согласно 1935 до 1941 ст. X тома, части I Свода Зак. гражд. которыя должны быть получены въ казенной палатѣ, не позже 11 часовъ утра, въ день, назначенный для торга. Лица, которыя явятся на торги или доставятъ къ торгамъ запечатанныя объявленія, должны при этомъ представить надлежащіе залоги на основаніи 1833 статьи X тома, части I, на $1/3$ часть той суммы за всю поставку, съ цѣны которой желаютъ начать торговаться и виды о своемъ званіи. Желающіе же принять подрядъ могутъ разсматривать въ казенной палатѣ кондиціи объ условіяхъ этого подряда. № 100. 2

Судебный приставъ при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда Онопріенко, жительствующій во 2. части г. Витебска на малой Могилевской улицѣ въ домѣ Котырло симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе денежной претензіи помѣщицы Елены Генриковой Соколовской по перевазу для помѣщика Гуго Александровича Обромпальскаго въ суммѣ 3664 руб. съ процентами съ 27. Апрѣля 1872 года за уплатой изъ нихъ 1572 р. 88 коп., на основаніи 1188 ст. улож. гражд. суд. будетъ продаваться съ публичнаго торга при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда въ 27. день Апрѣля 1883 г., въ 10 часовъ утра принадлежащее помѣщику Михаилу Осипову Шостаковскому право на $1/7$ часть нераздѣльнаго имѣнія Соколки съ фольваркомъ Ренши и приселкомъ Рыково, въ имѣніи Соколки и фольваркѣ Ренши числится земли удобной и неудобной свободной отъ крестьянскихъ надѣловъ 561 дес. 1648 саж. въ приселкѣ Рыковѣ 160 дес. 1236 саж. Въ нихъ слѣдующія строенія: въ имѣніи Соколки деревянныя на каменныхъ фундаментахъ домъ, флигель, ледникъ 2 этажный, низъ каменный, верхъ деревянный, 2 сарая въ каменныхъ столбахъ, 2 реи, экипажный сарай, каменныя: амбаръ скотный дворъ, конюшня, экипажный сарай, токъ, прачешная, строенія крыты гонтомъ а часть соломой, въ фольваркѣ Ренши деревянныя изба, скотный дворъ, токъ съ реей, два сарая, амбаръ въ приселкѣ Рыково, деревянныя, изба, амбаръ, два хлѣва, конюшня, токъ съ реей и сарай, строенія крыты соломой, при имѣніи фруктовый садъ. Вышеозначенное имѣніе состоитъ во 2 станѣ Рѣжицкаго уѣзда и отстоитъ отъ г. Рѣжицы 25 вер. отъ волостнаго правленія 10 вер., приселокъ Риково отстоитъ отъ имѣнія въ 15 вер. и оцѣнено къ продажѣ право на $1/7$ часть въ 2143 руб., съ каковой цѣны назначается публичный торгъ, о казенныхъ недоимкахъ собираются свѣдѣнія, бумаги относящіяся до продажи будутъ открыты въ канцеляріи палаты во все время съ припечатанія объявленія до начала торга. № 80. 2

Волынское Губернское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что въ Мартѣ мѣсяцѣ настоящаго года будутъ произведены публичные торги безъ переторжки на продажу лѣса изъ казенныхъ дачъ Волынской губерніи въ слѣдующіе сроки и въ слѣдующихъ мѣстахъ:

29. Марта въ Левновскомъ волостномъ правленіи для продажи лѣса по Житомирскому лѣсничеству съ учетомъ по площади 2 лѣсосѣки, оцѣненныя въ 324 руб. 1 коп. и заклеймѣнныхъ и занумерованныхъ дубовыхъ деревъ 1125 оцѣненныхъ въ 32,283 руб. 19 коп.

28. Марта въ Рышачскомъ волостномъ правленіи по 1. Владимірскому лѣсничеству для продажи лѣса съ учетомъ по площади 1 лѣсосѣка оцѣненная въ 462 руб. 83 коп.

31. Марта въ Карежскомъ волостномъ правленіи для продажи лѣса по Заславскому лѣсничеству заклеймѣнныхъ и занумерованныхъ дубовыхъ деревъ 50 шт. оцѣненныхъ въ 3066 руб. 42 коп.

Продающіяся дубовыя деревья пригодны для разработки въ товарный матеріалъ, а именно: ванчесы, клепку и брусъ.

При томъ наставляется въ извѣстность: 1) Срокъ для вырубки и вывозки лѣсныхъ матеріаловъ назначается 1. Мая 1884 г. 2) Покупщики заторговавшіе лѣсъ должны взять лѣсорубочные билеты на все количество лѣса купленнаго съ торговъ не позже 15. Декабря 1883 г. и 3) О прочихъ условіяхъ продажи лѣса справиться въ Управленіи Государственныхъ Имуществъ у Житомірскаго, Засновскаго и 1 Владимірскаго лѣсничихъ, а также въ тѣхъ волостныхъ правленіяхъ гдѣ назначены торги. № 962. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Riga verzeichneten Dienstokladisten Alexander Iwanow Mingin d. d. 27. März 1881 Nr. 69 giltig bis zum 1. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Pankelhof verzeichneten Anna Seidelmann d. d. 4. November 1882 Nr. 13414, giltig bis zum 23. April 1883.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Trepden verzeichneten Peter Heinrich Bergmann d. d. 2. März 1883 Nr. 2822, giltig bis zum 1. Januar 1884.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Andreas Altberg am 16. Juli 1882 Nr. 7826 ertheilte, bis zum 1. Januar 1883 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgt als Beilage: die Tabelle der am 1. März 1883 gezogenen Gewinne und amortisirten Nummern der 2. 5% inneren Prämienanleihe.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).

Списокъ

серіямъ билетовъ 2-го 5% внутренняго займа, вышедшимъ въ тиражъ 1. Марта 1883 г. и подлежащимъ погашенію.

Verzeichniß

der Serien der Billete der 2. 5% innern Prämien-Anleihe, welche gemäß der am 1. März 1883 bewerkstelligten Ziehung der Amortisation unterliegen.

00,855	01,757	02,474	04,269	05,039	06,360	07,508	08,267	09,195	11,703	13,607	14 979	16,861	18,860
01,103	01,800	02,670	04,358	05,166	06,496	07,654	08,341	09,857	12,531	13,640	15,181	16,994	18,872
01,135	02,239	02,761	04,615	05,336	06,521	07,955	08,774	10,194	13,008	14,432	15,928	18,067	19,248
01 139	02,253	02,885	04,678	05,480	06,841	08,012	08,803	10,543	13,085	14,626	16,604	18,143	19,265
01,179	02,262	04,217	04,873	05,538	07,049	08,202	09,120	11,483	13,584	14,904	16,663	18,765	19,776

Рига, замокъ 11. Марта 1883 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ**.

Секретарь П. Давиденковъ.